

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 96 (1999)  
**Heft:** 6

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# REVUE SUISSE D'APICULTURE



Fondateur Ed. Bertrand  
(1878-1903)  
Bulletin d'apiculture  
pour la Suisse romande

## RÉDACTION

Robert Fauchère  
1983 Evolène

Avec la collaboration de

MM. M. Addy, E. Noirat  
MM. S. Marquis,  
J.-L. Röthlisberger  
MM. P. Fluri, A. Imdorf,  
J.-D. Charrière  
MM. S. Bogdanov, C. Lüllmann  
MM. L. Méan, R. Fauchère,  
P.-A. Bonzon  
MM. F. Bovy, C. Michaud

et de

SAR  
Station fédérale, section apicole  
Commission internationale du miel  
EDAPI  
Bibliothèque SAR / Sion Valais  
Stations de fécondation  
Inspectorat Vaud SVV

Le rédacteur remercie les collaborateurs  
nommés ci-dessus, mais leur laisse la  
responsabilité des opinions exprimées.



96<sup>e</sup> année

N° 6/1999

Juin 1999

## SOMMAIRE

Page

<b>Editorial</b> .....	196
<b>Conseils aux débutants</b> .....	197
<b>Echantillons, analyse des miels,</b> .... <b>Marquis S.</b> .....	198
<b>Contrôle des pesées,</b> <b>stations d'observation</b> .....	199
<b>Chronique du Liebefeld:</b>	
Rubrique varroa: juin.....	201
<b>Commission internationale du miel:</b>	
<b>normes</b> .....	202
<b>Codex Alimentarius,</b> <b>projet de révision</b> .....	210
<b>Hommage:</b> Georges Margot.....	214
<b>Information:</b> falsification du miel....	215
<b>Bibliothèque SAR</b>	
Fin de la liste des ouvrages .....	218
<b>Stations de fécondation:</b>	
Vermeilly - Mont-Dar.....	225
<b>Inspectorat:</b> Vaud.....	227
<b>Publicité:</b> matériel disponible.....	228
<b>Trucs et astuces:</b>	
couvre-cadres multifonctions .....	230
<b>Mots croisés</b> .....	233
<b>Comptes rendus</b> .....	234
<b>Communiqués - Convocations</b> .....	237
<b>Nécrologie</b> .....	238
<b>Renseignements administratifs</b> .....	239

*Légende de la couverture:*

Rucher de Maurice Addy avec son  
petit-fils, Martigny

Pour les changements d'adresse, veuillez en faire la communication à M. André Perrin, adm. Merci d'avance.

**Dernier délai pour la remise des documents: la date pour la réception des convocations.**

